

No. 921

**FRANCE
and
BELGIUM**

**Arrangement concerning grazing on pastures situated in
the frontier zone. Signed at Paris on 22 December 1913**

Termination (*Note by the Secretariat*)

Authentic text: French.

Filed and recorded at the request of France on 1 April 1984.

**FRANCE
et
BELGIQUE**

**Arrangement pour le pacage sur les pâturages situés dans la
zone frontrière. Signé à Paris le 22 décembre 1913**

Abrogation (*Note du Secrétariat*)

Texte authentique : français.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de la France le 1^{er} avril 1984.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

ARRANGEMENT¹ BETWEEN FRANCE AND BELGIUM CONCERNING GRAZING ON PASTURES SITUATED IN THE FRONTIER ZONE

The Government of the French Republic and the Government of His Majesty the King of the Belgians, desiring to regulate the procedures for grazing on pastures in the frontier zones of the two countries, the undersigned, being duly authorized for the purpose by their respective Governments, have agreed as follows:

Article 1. DAILY GRAZING

Daily grazing in pastures on or near the frontier, by ruminants and pigs which are kept in stalls and sties in their country of origin shall be authorized, subject to compliance with the following conditions:

For purposes of identification the owners shall furnish a statement specifying the number of animals and the following individual data for each animal:

- Species and sex;
- Breed;
- Coat or fleece;
- Age;
- Approximate weight (for beef cattle only);
- Particulars and a brief description of distinguishing marks (spots, conformation and spacing of horns, etc.).

This statement shall be presented to the customs officers of the country of destination, together with a certificate of health and origin, issued free of charge by the mayor or burgomaster, attesting that the animals are from his commune and that, in the said commune and in the adjacent communes, there is not, nor has there been, any case of foot-and-mouth disease for at least 30 days. This health certificate shall be kept by the customs authority.

If foot-and-mouth disease breaks out or is prevalent in a commune, the customs authority of the country where the disease is present shall be so notified; from then on, animals from that commune and from adjacent communes shall be prohibited from crossing the frontier. However, in the case of animals from farms lying outside an area which has been declared infected and which are situated in the immediate neighbourhood of the frontier, this prohibition may be lifted by special authorization of the prefect of the department or of the governor of the province with the prior approval of the departmental veterinarian or the government veterinary inspector. Such authorization shall specify the conditions governing the movement of the animals and the paths and roads which they must use. The customs authority of the country of origin shall be notified of the granting or withdrawal of such authorization.

¹ Came into force on 1 January 1914, in accordance with article 5.